

Документ подписан простой электронной подписью
Информация о владельце:
ФИО: Наумова Наталья Александровна
Должность: Ректор
Дата подписания: 24.10.2024 14:21:41
Уникальный программный ключ:
6b5279da4e034bff679172803da5b7b559fc69e2

МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ МОСКОВСКОЙ ОБЛАСТИ

Государственное образовательное учреждение высшего образования Московской области

МОСКОВСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ ОБЛАСТНОЙ УНИВЕРСИТЕТ

(МГОУ)

Кафедра иностранных языков

Согласовано управлением организации и
контроля качества образовательной
деятельности

« 30 » *мар*

2019 г.

Начальник управления

[Подпись]
/М.А. Миненкова /

Одобрено учебно-методическим советом

Протокол « 31 » *апрел* 2019 г. № *06*

Председатель

[Подпись]
/Г.Е. Суслин /



Рабочая программа дисциплины

Иностранный язык в профессиональной коммуникации

Направление подготовки

44.04.01 Педагогическое образование

Программа подготовки:

Биология

Квалификация

Магистр

Форма обучения

Очная

Согласовано учебно-методической комиссией
кафедры иностранных языков

Протокол « 22 » *апрел* 2019 г. № *12*

Председатель УМКом

[Подпись]
/Л.В. Сарычева/

Рекомендовано кафедрой иностранных
языков

Протокол от « 22 » *апрел* 2019 г. № *12*

Зав. кафедрой

[Подпись]
/Л.В. Сарычева/

Мытищи

2019

Автор-составитель:
Зинина Ю.М. кандидат филологических наук

Рабочая программа дисциплины «Иностранный язык в профессиональной коммуникации» составлена в соответствии с требованиями Федерального государственного образовательного стандарта высшего образования по направлению подготовки 44.04.01 Педагогическое образование приказ МИНОБРНАУКИ РОССИИ от 22.02.2018 г. № 126

Дисциплина входит в обязательную часть Блока 1 «Дисциплины (модули)» и является обязательной для изучения.

СОДЕРЖАНИЕ

1. Планируемые результаты обучения	4
2. Место дисциплины в структуре образовательной программы	4
3. Объем и содержание дисциплины	4
4. Учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы обучающихся	6
5. Фонд оценочных средств для проведения текущей и промежуточной аттестации по дисциплине	8
6. Учебно-методическое и ресурсное обеспечение дисциплины	18
7. Методические указания по освоению дисциплины	19
8. Информационные технологии для осуществления образовательного процесса по дисциплине	19
9. Материально-техническое обеспечение дисциплины	19

1. ПЛАНИРУЕМЫЕ РЕЗУЛЬТАТЫ ОБУЧЕНИЯ

1.1. Цель и задачи дисциплины

Цель освоения дисциплины – способность осуществлять коммуникацию в условиях делового общения в академической, научной и профессиональной среде.

Задачи дисциплины:

- изучение особенностей речевой коммуникации в условиях межкультурного профессионального общения;
- изучение общенаучной, профессиональной и терминологической лексики;
- формирование способности работать с текстами профессиональной направленности на иностранном (английском) языке;
- формирование умений достигать коммуникативных результатов в общении на профессиональные темы средствами иностранного (английского) языка;
- формирование навыков межкультурного делового и профессионального общения.

1.2. Планируемые результаты обучения

В результате освоения данной дисциплины у обучающихся формируются следующие компетенции:

УК – 4. Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия.

УК – 5. Способен анализировать и учитывать разнообразие культур в процессе межкультурного взаимодействия.

ОПК – 7. Способен планировать и организовывать взаимодействия участников образовательных отношений

2. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЙ ПРОГРАММЫ

Данная дисциплина входит в обязательную часть Блока 1 «Дисциплины (модули)», является обязательной для изучения.

Освоение данной дисциплины предоставит студентам магистратуры необходимые теоретические знания об особенностях иностранного языка делового профессионального общения, о функциональных разновидностях речи (устной и письменной) в деловых целях на иностранном языке, позволит приобрести практические навыки чтения, перевода, реферирования и аннотирования аутентичных текстов профессиональной направленности, а также навыки общения в академической и профессиональной сфере. Содержательный потенциал дисциплины «Иностранный язык в профессиональной коммуникации» необходим для повышения уровня практики устной и письменной речи, необходимых для осуществления межкультурных контактов в профессиональной сфере.

Знания, умения и навыки, сформированные в ходе освоения дисциплины, способствуют в выполнении научно-исследовательской работы, а также при подготовке магистерской диссертации.

3. ОБЪЕМ И СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

3.1. Объем дисциплины

Показатель объема дисциплины	Форма обучения
	Очная
Объем дисциплины в зачетных единицах	5
Объем дисциплины в часах	180
Контактная работа:	62,5
Практические занятия	60

Контактные часы на промежуточную аттестацию:	2,5
Зачет	0,2
Предэкзаменационная консультация	2
Экзамен	0,3
Самостоятельная работа	100
Контроль	17,5

Форма промежуточной аттестации – зачет во 2 семестре, экзамен в 3 семестре.

3.2. Содержание дисциплины

Наименование разделов (тем) дисциплины с кратким содержанием	Кол-во часов	
	Лекции	Практические занятия
Раздел I. Изучение иностранного языка в магистратуре.	-	4
Тема 1. Предмет, цели, задачи курса. Теоретическое и практическое значение курса делового иностранного языка. Требования к уровню владения языком.	-	2
Тема 2. Иностранный язык в профессиональной, научной, исследовательской деятельности студентов магистратуры.	-	2
Раздел II. Магистратура в США и Европейских странах.	-	8
Тема 1. Исследовательские программы магистратуры США и Великобритании.	-	4
Тема 2. Болонское соглашение. Компетентностный подход в подготовке магистров. Европейское образовательное пространство.	-	4
Раздел III. Современные педагогические технологии обучения биологии: отечественный и зарубежный опыт.	-	4
Тема 1. Классификация технологий обучения биологии в отечественной и зарубежной педагогике.	-	2
Тема 2. Терминологический аппарат педагогических технологий: англо-русские соответствия.	-	2
Раздел IV. Язык профессионального общения.	-	8
Тема 1. Особенности языка профессионального общения. Основные функциональные разновидности речи в условиях делового общения. Идиоматика профессионально-делового языка.	-	4
Тема 2. Особенности профессионально-деловой коммуникации. Формальный/неформальный регистры речи.	-	4
Итого за 2 семестр	-	24
Раздел V. Профессиональное общение в условиях межкультурной коммуникации.	-	10
Тема 1. Особенности межкультурного профессионального общения. Формы меж-	-	6

культурного профессионального общения. Международные конференции.		
Тема 2. Академическая мобильность и межкультурные контакты в курсе магистратуры.	-	4
Раздел VI. Электронные средства профессионально-деловой коммуникации.	-	10
Тема 1. Интернет-ресурсы. Поиск и анализ информации на Интернет-сайтах.	-	4
Тема 2. Вебинары, видеоконференции, блоги, форумы, порталы. Общение по скайпу. Изучение выступлений на веб-конференциях. Виртуальные конференции.	-	6
Раздел VII. Презентации проектов.	-	8
Тема 1. Понятие презентации. Виды и структура презентаций. Требования к содержанию и оформлению презентаций.	-	4
Тема 2. Критерии оценка качества презентации. Эффективность презентации. Обсуждение презентации. Успешность в овладении иностранным языком в рамках исследовательских проектов.	-	4
Раздел VIII. Научная конференция.	-	8
Тема 1. Особенности общения в условиях международной научной конференции. Регистрация на конференции. Участие в конференции. Устойчивые обороты научной речи: англо-русские соответствия.	-	4
Тема 2. Подготовка к научной конференции с использованием мультимедийных средств. Научные дебаты.	-	4
Итого за 3 семестр	-	36
Итого	-	60

4. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ САМОСТОЯТЕЛЬНОЙ РАБОТЫ ОБУЧАЮЩИХСЯ

Темы для самостоятельного изучения	Изучаемые вопросы	Кол-во часов	Формы самостоятельной работы	Методические обеспечения	Формы отчетности
1. Академический английский язык.	1. Особенности академического английского языка. 2. Терминологический аппарат. 3. Типы и виды словарей английского языка. 3. Особенности структуры словарной научной статьи. 4. Межкультурные контакты в академической сфере.	16	изучение рекомендуемых источников; отбор и анализ материалов для сообщения.	рекомендуемая литература и Интернет – источники; список вопросов и тем сообщений.	сообщение, презентация
2. Технология оценивания достижений учащихся (языковой)	1. Технология самостоятельного оценивания достижений (языковой портфель). 2. Анализ языковых потребностей.	16	изучение рекомендуемых источников; анализ материалов Европейского языкового портфеля, определение своих достижений по европейской	рекомендуемая литература, список Интернет-источников, материалы Европейского языкового	сообщение, презентация

портфель).			шкале.	портфеля для магистрантов.	
3. Развитие биологического образования в США и Великобритании.	1. Исследования в области биологического образования в США. 2. Биологическое образование в университетах Британии.	16	изучение рекомендуемых источников; отбор и анализ материалов для сообщения; подготовка презентации.	рекомендуемая литература и Интернет – источники; список вопросов и тем сообщений.	сообщение, презентация
4. Педагогическое образование. Профессия педагог.	1. Профессиограмма педагога. 2. Требования к квалификации и компетентностный подход. 3. Деловой контракт. Условия труда. 4. Перспективы профессионального роста. Постдипломное образование. Курсы повышения квалификации учителей. 5. Научная педагогическая деятельность.	18	изучение рекомендуемых источников; анализ современных педагогических технологий; отбор и анализ материалов для сообщения.	рекомендуемая литература, список Интернет-источников.	сообщение, презентация
5. Педагогические теории.	1. Терминологический аппарат педагогических теорий. 2. История развития западных педагогических теорий. 3. Современные теории обучения. 4. Личностно-ориентированное обучение. 5. Проектное и интерактивное обучение.	16	изучение рекомендуемых источников; отбор и анализ педагогических теорий; отбор и анализ материалов для сообщения/презентации.	рекомендуемая литература, список Интернет-источников.	сообщение, презентация
6. Научная конференция «Биология в современном мире»	1. Особенности общения в условиях международной научной конференции. 2. Жанры научной речи. 3. Устойчивые обороты научной английской речи. 4. Особенности дискуссионного обсуждения научных докладов.	18	изучение рекомендуемых источников; отбор и анализ материалов для сообщения; подготовка доклада и презентации.	рекомендуемая литература, список Интернет-источников.	сообщение, презентация
Итого		100			

5. ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ ДЛЯ ПРОВЕДЕНИЯ ТЕКУЩЕЙ И ПРОМЕЖУТОЧНОЙ АТТЕСТАЦИИ ПО ДИСЦИПЛИНЕ

5.1. Перечень компетенций с указанием этапов их формирования в процессе освоения образовательной программы

Код и наименование компетенции	Этапы формирования
УК – 4. Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия.	1.Работа на учебных занятиях 2.Самостоятельная работа
УК – 5. Способен анализировать и учитывать разнообразие культур в процессе межкультурного взаимодействия.	1.Работа на учебных занятиях 2.Самостоятельная работа
ОПК – 7. Способен планировать и организовывать взаимодействия участников образовательных отношений	1.Работа на учебных занятиях 2.Самостоятельная работа

5.2. Описание показателей и критериев оценивания компетенций на различных этапах их формирования, описание шкал оценивания

Оцениваемые компетенции	Уровень сформированности	Этапы формирования	Описание показателей	Критерии оценивания	Шкала оценивания
УК-4	Пороговый	1.Работа на учебных занятиях 2.Самостоятельная работа	<u>Знать</u> особенности делового профессионального общения в академической/научной среде; стереотипы поведения и общения, формулы этикетной речи. <u>Уметь</u> анализировать научные события с оценкой их значимости, высказывать собственное мнение по проблемам, связанным с научной и профессиональной деятельностью, осуществлять межкультурные контакты с зарубежными коллегами, создавать собственные образцы речи в сфере научной и профессиональной	Сообщение	Шкала оценивания сообщения

			коммуникации; аргументированно и конструктивно отстаивает свои позиции и идеи в академических и профессиональных дискуссиях на иностранном языке		
Продвинутый	1. Работа на учебных занятиях 2. Самостоятельная работа	<p><u>Знать</u> особенности делового профессионального общения в академической/научной среде; стереотипы поведения и общения, формулы этикетной речи.</p> <p><u>Уметь</u> анализировать научные события с оценкой их значимости, высказывать собственное мнение по проблемам, связанным с научной и профессиональной деятельностью, осуществлять межкультурные контакты с зарубежными коллегами, создавать собственные образцы речи в сфере научной и профессиональной коммуникации; аргументированно и конструктивно отстаивает свои позиции и идеи в академических и профессиональных дискуссиях на иностранном языке</p> <p><u>Владеть</u> осуществлением устными и письменными коммуникациями на иностранном языке; представлением планов и результатов собственной и командной деятельности с ис-</p>	Сообщение Презентация	Шкала оценки сообщения Шкала оценки презентации	

			пользованием коммуникативных технологий; владеет технологией построения эффективной коммуникации в организации;		
УК-5	Пороговый	1.Работа на учебных занятиях 2.Самостоятельная работа	<u>Знать</u> основные принципы организации деловых контактов; основные концепции взаимодействия людей в организации, особенности диадического взаимодействия. <u>Уметь</u> грамотно, доступно излагать профессиональную информацию в процессе межкультурного взаимодействия; соблюдать этические нормы и права человека; анализировать особенности социального взаимодействия с учетом национальных, этнокультурных, конфессиональных особенностей.	Сообщение	Шкала оценивания сообщения
	Продвину-тый	1.Работа на учебных занятиях 2.Самостоятельная работа	<u>Знать</u> основные принципы организации деловых контактов; основные концепции взаимодействия людей в организации, особенности диадического взаимодействия. <u>Уметь</u> грамотно, доступно излагать профессиональную информацию в процессе межкультурного взаимодействия; соблюдать этические нормы и права человека; анализировать осо-	Сообщение Презентация	Шкала оценивания сообщения Шкала оценивания презентации

			<p>бенности социального взаимодействия с учетом национальных, этнокультурных, конфессиональных особенностей.</p> <p><u>Владеть</u> организацией продуктивного взаимодействия в профессиональной среде с учетом национальных, этнокультурных, конфессиональных особенностей; преодолением коммуникативных, образовательных, этнических, конфессиональных и других барьеров в процессе межкультурного взаимодействия; выявлением разнообразия культур в процессе межкультурного взаимодействия</p>		
ОПК-7	Пороговый	<p>1. Работа на учебных занятиях</p> <p>2. Самостоятельная работа</p>	<p><u>Знать:</u> технологии и методы организации, отечественный и зарубежный опыт, взаимодействия участников образовательных отношений в рамках реализации образовательных программ</p> <p><u>Уметь:</u> наблюдать и оценивать эффективность деятельности специалиста, правильность выполнения процедур и методов в соответствии с принятыми (действующими) стандартами, регламентами и организационными требованиями</p>	Сообщение	Шкала оценивания сообщения

	Продвину- тый	1.Работа на учебных за- нятиях 2.Самостояте- льная работа	<u>Знать:</u> технологии и методы организации, отече- ственный и зарубеж- ный опыт, взаимо- действия участников образовательных от- ношений в рамках ре- ализации образова- тельных программ <u>Уметь:</u> наблюдать и оцени- вать эффективность деятельности специа- листа, правильность выполнения процедур и методов в соответ- ствии с принятыми (действующими) стандартами, регла- ментами и организа- ционными требовани- ями <u>Владеть:</u> умением использовать технологии и методы организации взаимо- действия участников образовательных от- ношений для реализа- ции образовательной деятельности;	Сообщение Презентация	Шкала оцени- вания сооб- щения Шкала оцени- вания пре- зента- ции
--	------------------	---	--	--------------------------	---

Шкала оценивания сообщения

Критерии оценивания	Баллы
Полное и правильное раскрытие темы, использование терминологии, сделаны выводы и умозаключения. На возникшие вопросы по теме сообщения студент полностью ответил.	10
Достаточное усвоение материала. Описание не содержит грубых ошибок; основные выводы изложены и, в основном, осмыслены.	5
Суть проблемы изложена нечётко; в использовании понятийного аппарата встречаются несущественные ошибки; основные результаты изложены и, в основном, осмыслены.	3
Суть проблемы и выводы изложены плохо; в использовании понятийного аппарата встречаются грубые ошибки; основные выводы изложены и осмыслены плохо.	0

Шкала оценивания презентация

Критерии оценивания	Баллы
Структура: - количество слайдов, наличие титульного слайда и слайда с выводами.	0-5
Наглядность: - используются средства наглядности (таблицы, схемы, графики и т.д.); - иллюстрации хорошего качества, с четким изображением, текст легко читается.	0-5
Дизайн и настройка: - оформление слайдов соответствует теме, не препятствует восприятию содержания, для всех слайдов презентации используется один и тот же шаблон оформления.	0-5
Содержание: - презентация отражает основные этапы исследования (проблема, цель, гипотеза, ход работы, выводы, ресурсы); - содержит полную, понятную информацию по теме исследования; - орфографическая и пунктуационная грамотность.	0-5
Требования к выступлению: - студент свободно владеет содержанием, ясно и грамотно излагает материал; - студент свободно и корректно отвечает на вопросы и замечания аудитории; - студент точно укладывается в рамки регламента (15 минут).	0-5

5.3. Типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций в процессе освоения образовательной программы

Примерные темы сообщений

1. Биологическое образование в России и за рубежом.
2. Информационные технологии в биологическом образовании.
3. Образовательная политика Великобритании.
4. Процессы модернизации в системе образования России.
5. Особенности профессионально-деловой коммуникации.
6. Формы межкультурного профессионального общения.
7. Устойчивые обороты научной речи: англо-русские соответствия.
8. Особенности общения в условиях международной научной конференции.
9. Коммуникативные стили и межкультурные различия.
10. Виртуальные педагогические конференции.

Примерные темы презентаций

1. Терминологический аппарат педагогических технологий: русско-английские соответствия.
2. Язык профессионально-делового общения как функционально-стилистическая разновидность английского языка.
3. Идиоматика профессионально-делового языка.
4. Новейшие достижения в области образования по программе подготовки.
5. Терминологический аппарат педагогических теорий: русско-английские соответствия.

6. Лексико-морфологические особенности профессионально-делового языка.
7. Великие русские биологи.
8. Терминологический аппарат образования в области биологии: русско-английские соответствия.

Примерные темы для обсуждения на экзамене

1. Система высшего образования в России.
2. Система высшего образования в Британии и США.
3. Система высшего образования в Европейских странах.
4. Уровни образования, дипломы и ученые степени в англо-русских соответствиях.
5. Научное исследование магистранта: проблема, цель, задачи, методы исследования, результаты.
6. Перспективы развития образования в профессиональной сфере.
7. Профессиональное образование в образовательном пространстве.
8. Научная педагогическая деятельность.
9. Терминологический аппарат педагогических теорий: русско-английские соответствия.
10. Язык профессионально-делового общения как функционально-стилистическая разновидность английского языка.
11. Лексико-морфологические особенности профессионально-делового языка.
12. Идиоматика профессионально-делового языка.
13. Виды делового общения.
14. Жанры научной речи.

Примерные образцы текстов для чтения, перевода и реферирования на зачете

Text 1

Biology fieldwork in school grounds

Professor Anthony Campbell (Campbell, 1994) has observed that many big ideas in science have been inspired by observations of the natural environment. The images of Newton and his falling apple, Galvani and his twitching frog's legs and Charles Darwin overwhelmed by Galapagos biodiversity certainly support this idea. Campbell's own childhood fascination for bioluminescence of glow worms and of marine plankton in waves breaking on the shore led him to elucidate the underlying biochemistry of the process. This, in turn, led him to make a major breakthrough in diagnostic medicine (Campbell, 1988).

All science, chemistry and physics as well as biology, can come alive by getting out of the classroom. Indeed, science that does not make the connection between looking in wonder at the natural world and scientific enquiry is incomplete. Making such a connection is an essential part of understanding science as an intellectual process. Newton, Galvani and Darwin have long since passed away, but their source of inspiration still remains – at least partly – outside the classroom.

There are a number of reasons why fewer classes experience outdoor science than used to be the case. The outdoors has such a lot to offer science teaching that any modest problems are well worth overcoming. A great deal can be achieved, quite inexpensively, in the relatively non-hazardous environment of the school grounds during normal timetabled lessons.

A great advantage of this is that fieldwork can be incorporated into a science course as a series of short episodes of outdoor activity over a period of time. School grounds need not be extensive to be useful for outdoor science, although there are ways in which they can be developed to enhance their potential. The construction of a pond is an obvious project worth undertaking, especially if it is designed to maximise biodiversity. An area managed as a nature reserve or conservation area could also be very useful.

The case studies that follow have all been tried, tested and enjoyed by students and teacher alike. Fine weather is not essential, though desirable: umbrellas and waterproofs can even add to the 'differentness' of a lesson! Working effectively outdoors and in a well-organised fashion, irrespective

of the weather conditions, is something that develops with experience. Indeed, it is important in a range of careers. Some of the activities described here have been developed over a number of years, and the source of the original inspiration has been forgotten, so if ideas have been stolen without acknowledgement, please accept our apologies and take it as a compliment.

Text 2

Using Educational Tourism in Geographical Education

TEACHER OF BIOLOGY FROM SEPTEMBER 2018

The Portsmouth Grammar School is a leading co-educational school located in the historic heart of Portsmouth. The school is an IB World School and offers the IB Diploma alongside A Level. This vacancy represents an outstanding opportunity for a well-qualified graduate in Biology to teach in a key department in this excellent school, which is renowned for its scientific tradition. Applications are invited for the full-time post, to start from September 2018. The school seeks a subject specialist, who inspires young people with their passion for Biology and for teaching, and ensures all pupils reach their full potential. Applications are invited from all those who meet the above criteria, whether they are newly qualified, or more experienced teachers or have yet to commence teacher training. The school offers excellent training and support to teachers at all stages of their career. PGS teachers convey passion for their subject and seek to maximise progress by knowing their pupils well and adapting their teaching accordingly. In addition to teaching Biology throughout the Senior School, the opportunity to teach some Chemistry and Physics at Key Stage 3 may also be available for a suitably qualified candidate. Prior experience of the IB Diploma is not required.

The school is renowned for its scientific tradition, and the department is located in a state-of-the-art Science Centre, opened in September 2010. The Department consists of eight teachers and three technicians. Seven dedicated Biology laboratories, two dedicated preparation rooms, a greenhouse and galleried seating area help in providing a first-rate learning environment. All laboratories are furnished with the expected ICT facilities, plasma screens and digital microscopes; there is also a suite of wireless laptops and iPads available. The Department has a resource area for plant life and a pond on the school site. At all levels of the school, Biology is taught by Biology specialists and as a separate subject within the Science Department. All Year 7 and 8 pupils study a balanced Science programme, consisting of a combined Physical Science (Physics and Chemistry) course and Biology. KS3 Biology largely follows the AQA National Curriculum Syllabus. All Year 9 pupils begin study of their Science GCSEs; in Years 10 and 11 pupils are separated into three ability bands leading to awards in either Combined Science or Triple Sciences. GCSE Science is currently taught to the AQA specification. In the Sixth Form, between 50 and 80 pupils opt to take either A Level or IB (Higher or Standard Level) Biology. The Department offers the AQA specification at A Level. Results, both at GCSE and A Level, are very strong, even within the context of a first-rate academic school. Half of pupils leaving PGS in Year 13 go on to study a Science-related course at university, and Medicine is one of the most popular university courses. A number of pupils go on to Oxbridge success in Medicine and Natural Sciences.

Practical work at all levels is encouraged. Teachers are expected to differentiate and assess appropriately, and use a variety of teaching and learning styles to maximise pupil progress. Technology, and particularly the use of iPads and other tablets, is increasingly becoming embedded in day-to-day teaching; all Year 9-13 pupils bring an iPad to lessons, so candidates with knowledge of these technologies will be desirable.

The Biology Department is active in hosting innovative, whole school, cross-curricular activities and external speakers. There is a thriving Wildlife Club and opportunities to introduce significant stretch and challenge for all year groups. PGS has participated in the Biology Olympiad since its inception and pupils routinely receive medals in this national competition. All of Year 10 enter the Biology Challenge competition and, again, routinely achieve medals. In short, PGS is a leading Science school.

The successful applicant will be expected to contribute fully to the pastoral and co-curricular life of the Biology department and PGS.

Text 3

Initial Teacher Training

The school has an established reputation for initial teacher training. We work closely with the University of Southampton and the Independent Schools Teacher Induction Panel to design a course that plays to the strengths of each individual teacher. In the first year, initial training is provided by a subject specific mentor and supplemented by our in-house induction process. In the second year this training is enriched by enabling a teaching sabbatical at a link school in the maintained sector, at a time mutually convenient for all involved. This provides invaluable experience of teaching in a different educational setting, provides further professional development and enables an application to achieve Qualified Teacher Status. Following the successful attainment of Qualified Teacher Status, teachers commence their NQT year with us.

Benefits. The Portsmouth Grammar School prides itself on being a caring employer and all staff are encouraged to discuss any aspects of their terms and conditions of employment initially with their line manager and, as necessary, with the Bursar who signs all contracts of employment on behalf of the Governing Body.

The school is a strong supporter of Continuing Professional Development (CPD) and its INSET programme provides staff with many personal development opportunities. Examples of school support include financial support for further education such as Masters Degrees.

The school has recently developed with the University of Portsmouth two specific accredited part time Masters Short Courses known as the Developing Educational Leadership and Management (DELM) and Human Resource Management in Education. On completion of each unit 30 Masters Credits are awarded.

Governors annually allow up to three staff to take a half term sabbatical on full-pay in the summer term, with most expenses of the sabbatical covered. The aim of sabbaticals is to develop further professional expertise and also to provide an opportunity for staff to reflect on other aspects of their teaching. Sabbaticals are normally based in the UK but may also be overseas.

Key financial benefits of employment at PGS include a generous salary structure supplemented by payment of an additional PGS Allowance. There are many opportunities to take on additional paid responsibilities to assist in the management and operation of the school. The school participates in the Teachers' Pension Scheme.

The school also has a generous fee concession for the children of teaching staff. The school supports the Cycle to Work scheme and accepts Government's Child Care Vouchers. All members of staff have free use of the school's sports facilities which include a well-equipped Fitness Centre. A two-course lunch is provided to all staff during term time. The school may be able to offer subsidised rental accommodation in Old Portsmouth, for up to one academic year. The school is always looking for innovative ways to improve the working conditions and remuneration of its employees and welcomes suggestions from all staff.

5.4. Методические материалы, определяющие процедуры оценивания знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций.

В ходе освоения дисциплины предусмотрены следующие формы отчетности: сообщения и презентации. В рамках освоения дисциплины предусмотрен текущий контроль и промежуточная аттестация.

Текущий контроль стимулирует студентов к непрерывному овладению учебным материалом, систематической работе в течение всего семестра и осуществляется по темам практических занятий.

Максимальное количество баллов, которое магистрант может получить за освоение дисциплины в каждом семестре 100 баллов. За текущий контроль максимальное количество баллов 70, за промежуточную аттестацию: зачет – до 20 баллов, экзамен – до 30 баллов.

В ходе освоения дисциплины, за текущий контроль, магистранту нужно набрать не менее 50 баллов.

В конце каждого семестра по дисциплине предусмотрена промежуточная аттестация:

- зачет во 2 семестре проводится устно и состоит из двух частей:
 - 1) чтение, перевод и реферирование текста деловой и профессиональной тематики;
 - 2) составление ситуативного диалога по пройденной тематике.

Шкала оценивания зачета

Критерий оценивания	Баллы
Студент чётко излагает предложенный текст и демонстрирует его содержания, читает бегло, без ошибок, переводит отрывок на русский язык адекватно содержанию оригинала, грамотно составил диалог по пройденной тематике	11-20
Студент чётко излагает предложенный текст и демонстрирует его содержания, читает бегло, с допущением незначительных ошибок, переводит отрывок на русский язык адекватно содержанию оригинала с незначительными ошибками, диалог по пройденной тематике составлен с незначительными ошибками	1-10
Студент демонстрирует непонимания прочитанного текста, читает с допущением множества ошибок, переводит отрывок на русский язык неадекватно содержанию оригинала, составил диалог по пройденной тематике с допущением большого числа лексических и грамматических ошибок	0

Итоговая шкала по дисциплине во 2 семестре

Итоговая оценка по дисциплине выставляется по приведенной ниже шкале. При выставлении итоговой оценки преподавателем учитывается работа магистранта в течение всего срока освоения дисциплины, а также оценка по промежуточной аттестации.

Баллы, полученные магистрантом по текущему контролю и промежуточной аттестации	Оценка в традиционной системе
81 - 100	Зачтено
61 - 80	Зачтено
41 - 60	Зачтено
0 - 40	Не зачтено

- Экзамен в 3 семестре проводится устно и состоит из двух частей:

- 1) ответ студента, по подготовленному сообщению.
- 2) ответ на предложенный вопрос.

Шкала оценивания экзамен

Критерий оценивания	Баллы
Студент может грамотно, уверенно ответить на предложенный вопрос (вопросы), предоставил подготовленное сообщение	20-30
Студент грамотно, уверенно отвечает на предложенный вопрос (во-	1-19

просы) с незначительными ошибками, предоставил подготовленное сообщение с незначительными ошибками	
Студент не может ответить ни на один из предложенных вопросов, не предоставил (или предоставил выполненное частично, или с большим количеством ошибок) подготовленное сообщение	0

Итоговая шкала по дисциплине в 3 семестре

Итоговая оценка по дисциплине выставляется по приведенной ниже шкале. При выставлении итоговой оценки преподавателем учитывается работа магистранта в течение всего срока освоения дисциплины, а также оценка по промежуточной аттестации.

Баллы, полученные магистрантом по текущему контролю и промежуточной аттестации	Оценка в традиционной системе	
81 - 100	«5»	отлично
61 - 80	«4»	хорошо
41 - 60	«3»	удовлетворительно
0 - 40	«2»	неудовлетворительно

6. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И РЕСУРСНОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

6.1 Основная литература

1. Английский язык для магистров [Электронный ресурс]: учеб.пособие / В.П.Фролова, Л.В. Кожанова, Е.А.Молодых, С.В.Павлова. – Воронеж: Воронежский гос.ун-т инженер.технологий, 2013. – 120 с. – Режим доступа: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=255897>
2. Кытманова Е.А. Английский язык для магистров [Текст]: учеб.пособие / Е. А. Кытманова, Н. С. Бажалкина, Е. А. Титова. – М.: МГОУ, 2015. – 142с.
3. Мутовкина О.М. Postgraduate Education and Research [Текст]: учеб.пособие по английскому языку для аспирантов. – М.: ИИУ МГОУ, 2014. – 152 с.

6.2 Дополнительная литература

1. Бажалкина Н.С. Английский язык для магистров [Текст]: сб.текстов с заданиями. – М.: ИИУ МГОУ, 2013. – 50 с.

6.3 Ресурсы информационно-телекоммуникационной сети «Интернет»:

- 1.Dictionary and Thesaurus. [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <http://www.merriam-webster.com/> Дата обращения 20.04.2018
- 2.BBC Learning English. [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <http://www.bbc.co.uk/worldservice/learningenglish/language/> – Дата обращения 20.04.2018
- 3.British Council. [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <http://www.britishcouncil.org/ru/russia> – Дата обращения 20.04.2018
- 4.Britannica Online Encyclopedia. [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <http://www.britannica.com/> Дата обращения 20.04.2018
- 5.Oxford Dictionaries. [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <http://www.oxforddictionaries.com/> Дата обращения 20.04.2018

Энциклопедии

- Encyclopedia Britannica Online

Образовательные ресурсы:

- Macmillan Education
<http://www.macmillandictionary.com/>
<http://www.macmillandictionaryblog.com/>
<http://www.youtube.com/macmillanelt>
- Oxford University Press
<http://www.oup.co.uk/>
- OUP online practice
<http://www.oup.com/elt/students/?cc=ru>
- Cambridge University Press - Worldwide
<http://www.cambridge.org/uk/international/>
- CUP ELT resources
<http://www.cambridge.org/elt/resources/>
- Express Publishing
<http://www.expresspublishing.co.uk/>
- Roget's Thesaurus
- Brewer's Phrase and Fable
- Hobson Jobson
- Soule's Synonyms
- Webster's Dictionary

7. МЕТОДИЧЕСКИЕ УКАЗАНИЯ ПО ОСВОЕНИЮ ДИСЦИПЛИНЫ

1. Методические рекомендации по организации самостоятельной работы магистрантов
2. Методические рекомендации по подготовке к практическим занятиям

8. ИНФОРМАЦИОННЫЕ ТЕХНОЛОГИИ ДЛЯ ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОГО ПРОЦЕССА ПО ДИСЦИПЛИНЕ

Лицензионное программное обеспечение:

Microsoft Windows

Microsoft Office

Kaspersky Endpoint Security

Информационные справочные системы:

Система ГАРАНТ

Система «КонсультантПлюс»

Профессиональные базы данных

fgosvo.ru

pravo.gov.ru

www.edu.ru

9. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

Материально-техническое обеспечение дисциплины включает в себя:

- учебные аудитории для проведения занятий лекционного и семинарского типа, курсового проектирования (выполнения курсовых работ), групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации, укомплектованные учебной мебелью, доской, демонстрационным оборудованием;

- помещения для самостоятельной работы, укомплектованные учебной мебелью, персональными компьютерами с подключением к сети Интернет и обеспечением доступа к элек-

тронным библиотекам и в электронную информационно-образовательную среду МГОУ;
- помещения для хранения и профилактического обслуживания учебного оборудования, укомплектованные мебелью (шкафы/стеллажи), наборами демонстрационного оборудования и учебно-наглядными пособиями;